

Estils bibliogràfics en català

Robert Fuster*

Institut de Matemàtica Multidisciplinar

Universitat Politècnica de València

Camí de Vera, 14

46022 – València (Spain)

11 de gener de 2005

Abstract

The `catalanbib` package includes several Catalan bibliographic styles for `BIBTEX`: the standard ones —adapted to the Catalan typographical conventions— (`caplain.bst`, `caunsrt.bst`, `caabbrev.bst`, and `caalpha.bst`), and some *author-date* styles —following the bibliographic norms from MESTRES *et al.* (2000).

These author-date styles require the `natbib` package (DALY: 2000).

Resum

El paquet `catalanbib` conté diversos estils bibliogràfics per fer servir el `BIBTEX` en català: els estils estàndard —adaptats a les convencions tipogràfiques catalanes— (`caplain.bst`, `caunsrt.bst`, `caabbrev.bst` i `caalpha.bst`) i alguns estils autor-data —seguint les normes bibliogràfiques de MESTRES *et al.* (2000).

Aquests estils autor-data requereixen el paquet `natbib` (DALY: 2000).

Índex

1 Els estils estàndard	1
2 Estils autor-data	2

1 Els estils estàndard

Els quatre estils bibliogràfics `caplain.bst`, `caunsrt.bst`, `caabbrev.bst` i `caalpha.bst` es corresponen respectivament amb els estils estàndard `plain.bst`, `unsrt.bst`, `abbrev.bst` i `alpha.bst`. Aquests estils no requereixen cap paquet addicional i es fan servir de la manera habitual. Com ara, incloent al fitxer font

```
\nocite{*}
\bibliography{exemples}
\bibliographystyle{caplain}
```

*ce: rfuster@imm.upv.es, rfuster@mat.upv.es

compondrem totes les referències bibliogràfiques emmagatzemades a la base de dades `exemples.bib` en l'estil `caplain`. Vegeu-ne exemples d'aquests estils als documents `caplain.tex`, `caunsrt.tex`, `caabbrev.tex` i `caalpha.tex`.

2 Estils autor-data

En general, resulta molt més recomanable l'estil de citacions autor-data front als estils numèrics o alfabètics, pel fet que les referències són molt més explícites.

Amb el \LaTeX i el \BibTeX podem fer servir diversos paquets i estils bibliogràfics per tal de compondre els nostres documents amb l'estil de citació autor-data. Entre totes aquestes opcions la més flexible, perquè permet personalitzar l'estil de les referències bibliogràfiques tant com es vulga, és la que ens proporcionen el paquet `natbib` (DALY: 2000) i el programa `makebst` (DALY: 1999).

El `makebst` és un programa interactiu en \TeX per a definir estils bibliogràfics (és a dir, fitxers `.bst`). Tots els estils bibliogràfics inclosos en el paquet `catalanbib` han estat creats fent servir aquest programa.¹ En qualsevol cas, aquest programa només us pot ser útil si esteu interessats a crear els vostres propis estils bibliogràfics.

El paquet `natbib` és una reimplementació de la marca `\cite` que permet tant la citació numèrica com la del tipus autor-data. Aquest paquet és compatible amb els estils estàndard i amb els més populars entre els estils autor-data, com ara `apalike` o `chicago`. A més de la marca `\cite` el paquet `natbib` defineix diverses marques per a controlar l'estil de les citacions, entre les quals destaquem les següents:²

`\citet{<clau>}`, per a citacions *textuals*, com ara, «... segons es diu en MESTRES *et al.* (2000)...».

`\citep{<clau>}`, per a citacions entre parèntesis, com ara, «Aquesta qüestió ja ha estat discutida (MESTRES *et al.*: 2000).».

`\citeauthor{<clau>}`, `\citeyear{<clau>}`, per a citar únicament el nom desl autors o la data de publicació.

Els estils bibliogràfics `cauda0`, `cauda1`, `cauda2` i `cauda3`, que componen la llista de referències bibliogràfiques en el format adequat per al sistema de citació autor-data, requereixen el paquet `natbib`.³ Així, per a compondre una llista de referències en l'estil `cauda0` escriurem quelcom paregut a açò:

```
\usepackage{natbib}
...
\nocite{*}
\bibliography{exemples}
\bibliographystyle{cauda0}
```

Els fitxers `cauda0.tex`, `cauda1.tex`, `cauda2.tex` i `cauda3.tex` mostren exemples dels quatre estils.

¹Tot i que en algun cas els estils han estat editats posteriorment per tal d'introduir-hi alguna modificació.

²Ací només descrivim parcialment algunes de les característiques del paquet `natbib`.

³Els estils estàndard (`caplain`, etc) també són compatibles amb el `natbib`.

Aquests estils segueixen aproximadament les recomanacions de MESTRES *et al.* (2000) i LACREU (1995). Les principals diferències entre ells són les següents:

- El format i la posició de la data. En els estils `cauda0` i `cauda2` la data es redueix a l'any, entre parèntesis, i se situa immediatament darrere dels autors, la qual cosa facilita la recerca de les citacions. En els altres dos estils, la data inclou el mes i l'any i es compon en la mateixa posició dels estils estàndard.
- Els estils `cauda2` i `cauda3` reconeixen el camp `annotate`, per a compondre bibliografies anotades.

Per defecte les anotacions es componen amb els tipus del cos `\small` i en cursiva. Si voleu modificar aquest comportament definiu (amb la marca `\newcommand`) la comanda `\BIBannoteformat`. Per exemple,

```
\newcommand{\BIBannoteformat}{%
\small\slshape\textbf{Comentari: }}

```

compondrà les anotacions en lletra `\small` obliqua i amb el rètol `Comentari:` en `\small` obliqua negreta.

A més dels camps habituals, aquests quatre estils n'admeten alguns altres com a opcionals:

- DOI (*Digital Object Identifier*) per a compondre els números de serie normalitzats d'alguns objectes digitals. Aquest camp és opcional en tots els registres.
- ISBN (*International Standard Book Number*), per a compondre els números de serie normalitzats dels llibres. Aquest camp és opcional en els registres dels tipus `book`, `booklet`, `inbook`, `incollection`, `inproceedings` i `proceedings`.
- ISSN (*International Standard Serial Number*), per a compondre els números de serie normalitzats de les publicacions periòdiques. Aquest camp és opcional en els registres dels tipus `article`, `inproceedings` i `proceedings`.
- `language`, per a declarar la llengua en què està compost el document corresponent. Aquest camp és opcional en tots els registres i només afecta la composició dels títols. El seu ús únicament té efecte si s'ha fet servir el sistema `babel` i el contingut d'aquest camp s'ha declarat com una de les llengües del document, però no es produeix cap error en cas contrari.
- `url` (*Universal Resource Locator*), per a indicar la localització d'un document electrònic. Aquest camp és opcional en tots els registres. El seu contingut es compon amb la marca `\url`, que per defecte és idèntica a `\texttt`, la qual cosa sol produir problemes, perquè amb el tipus de lletra mecanogràfica no es trenca la ratlla. És molt recomanable que carregueu el paquet `url`, que defineix la comanda `\url` permetent el tall en els signes de puntuació (coma ara, /) per tal d'evitar línies massa buides o desbordades pel marge dret (*Overfull hlines*).

Referències

- DALY, Patrick W. (1999): *Customizing Bibliographic Style Files*. URL <CTAN>/macros/latex/contrib/supported/custom-bib/.
Descripció del programa `makebst` versió 4.0-beta1.
- (2000): *Natural Sciences Citations and References*. URL <CTAN>/macros/latex/contrib/supported/natbib/.
Descripció del paquet `natbib` versió 7.0a.
- LACREU, Josep (1995): *Criteris Lingüístics*. Generalitat Valenciana, València.
- MESTRES, Josep M.; *et al.* (2000): *Manual d'estil. La redacció i l'edició de textos*. Eumo, Universitat de Barcelona, Universitat Pompeu Fabra i Associació de mestres Rosa Sensat, Barcelona, segona edició.